

**INDICE CRONOLOGICO**

**PARTE PRIMA**

**LEGGI E REGOLAMENTI**

Legge regionale 30 ottobre 2012 , n. 29.

Modificazioni di leggi regionali in materia veterinaria.  
pag. 3866

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 19 ottobre 2012, n. 387.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di GRESSAN di terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della strada comunale di Colombier, in Comune di GRESSAN.

pag. 3875

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 25 ottobre 2012, n. 4560.

Autorizzazione alla società *Deval S.p.A.*, ai sensi della L.R. 8/2011, allo spostamento di un tratto di linea elettrica aerea a 15 kV in località Chabodey, nel comune di LA SALLE - Linea 25 VAR.  
pag. 3876

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

Deliberazione 13 ottobre 2012, n. 1967.

Approvazione della variante all'autorizzazione unica rilasciata alla società *S.I.V.O. s.r.l.* di OLLOMONT, con DGR n. 1351 del 10 giugno 2011, ai sensi dell'art. 12 del

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PREMIÈRE PARTIE**

**LOIS ET RÈGLEMENTS**

Loi régionale n° 29 du 30 octobre 2012,

portant modification de lois régionales en matière vétérinaire.  
page 3866

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 387 du 19 octobre 2012,

portant expropriation, en faveur de la Commune de GRESSAN, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la route communale de Colombier, sur le territoire de ladite Commune.  
page 3875

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 4560 du 25 octobre 2012,

autorisant *Deval SpA*, au sens de la LR n° 8/2011, à déplacer un tronçon de ligne électrique aérienne de 15 kV à Chabodey, dans la commune de LA SALLE - Dossier n° 25 VAR.  
page 3876

**DÉLIBÉRATION DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

Délibération n° 1967 du 13 octobre 2012,

portant approbation de la variante de l'autorisation unique délivrée à *SIVO srl* d'OLLOMONT par la délibération du Gouvernement régional n° 1351 du 10 juin

decreto legislativo 29 dicembre 2003, n. 387, per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con opera di derivazione sul torrente Buthier nel Comune di OLLOMONT e centrale di produzione in loc. Capoluogo nel Comune di VALPELLINE.

pag. 3879

Deliberazione 19 ottobre 2012, n. 1992.

Variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2012/2014, relativamente all'anno 2012, per l'applicazione della l.r. 1° agosto 2012, n. 26 recante "Disposizioni regionali in materia di pianificazioni energetica, di promozione e dell'efficienza energetica e di sviluppo delle fonti rinnovabili".

pag. 3882

2011, aux termes de l'art. 12 du décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003, en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique avec dérivation des eaux du Buthier et centrale de production au chef-lieu, dans la commune de VALPELLINE.

page 3879

Délibération n° 1992 du 19 octobre 2012,

rectifiant, au titre de 2012, les budgets prévisionnel et de gestion 2012/2014 de la Région du fait de l'application de la loi régionale n° 26 du 1<sup>er</sup> août 2012 (Dispositions régionales en matière de planification énergétique, de promotion de l'efficacité énergétique et de développement des sources d'énergie renouvelables).

page 3882

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale. (L.R. n. 12/2009, art. 20). pag. 3886

Avviso di deposito studio di impatto ambientale. (L.R. n. 12/2009, art. 20). pag. 3886

### ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Elenco regionale gestori di rifugi alpini.

(Pubblicazione dell'elenco professionale regionale dei gestori di rifugi alpini ai sensi del secondo comma dell'art. 22 della legge regionale 20 aprile 2004, n. 4.).

pag. 3887

## ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di FONTAINEMORE. Deliberazione 25 ottobre 2012, n. 50.

Variante non sostanziale n. 7 al vigente PRGC relativa alla costruzione strada di accesso alla località Pian Pervero (2 raccordi alla comunale). Esame eventuali osservazioni. Approvazione definitiva.

pag. 3890

Comune di GRESSAN. Deliberazione del Consiglio Comunale 23 ottobre 2012, n. 40.

Variante non sostanziale n. 22 al P.R.G.C. relativa a lavori di realizzazione nuovo edificio scolastico del Capoluogo. Esame delle osservazioni. Approvazione definitiva.

pag. 3890

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 12/2009, art. 20). page 3886

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement. (L.R. n° 12/2009, art. 20). page 3886

### ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Registre régional des gardiens de refuge.

(Publication du tableau professionnel régional des gardiens de refuge de montagne aux sens du deuxième alinéa de l'article 22 de la loi régionale n° 4 du 20 avril 2004.).

page 3887

## ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de FONTAINEMORE. Délibération n° 50 du 25 octobre 2012,

portant examen des observations au sujet de la variante non substantielle n° 7 du PRGC relative aux travaux de réalisation de la route d'accès à Pian Pervero (2 embranchements avec la route communale) et approbation définitive de ladite variante.

page 3890

Commune de GRESSAN. Délibération n° 40 du 23 octobre 2012,

portant examen des observations au sujet de la variante non substantielle n° 22 du PRGC relative aux travaux de réalisation du nouveau bâtiment scolaire du chef-lieu et approbation définitive de ladite variante.

page 3890

**Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ. Deliberazione 28 giugno 2012, n. 15.**

**Approvazione variante non sostanziale n. 12 al P.R.G.C. relativamente alle zone Ct - zone residenziali turistiche.**  
pag. 3891

**Comune di MONTJOVET. Deliberazione 24 ottobre 2012, n. 42.**

**Approvazione variante non sostanziale al vigente P.R.G.C. per modifiche necessarie per la realizzazione di opere pubbliche: parcheggi e relativa viabilità.**  
pag. 3892

**Comune di MONTJOVET. Deliberazione 24 ottobre 2012, n. 43.**

**Lavori di regolazione e miglioramento della viabilità nella frazione Fénillettaz. Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C..**  
pag. 3893

**Comune di NUS. Decreto 18 ottobre 2012, n. 3.**

**Rettifica del Decreto di Esproprio n. 1 del 9 gennaio 2012, avente ad oggetto «Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di riqualificazione del Borgo, e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11».**  
pag. 3893

**Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ. Délibération n° 15 du 28 juin 2012,**

**portant approbation de la variante non substantielle n° 12 du P.R.G.C. relativement aux zones Ct - zone résidentielles touristiques.**  
page 3891

**Commune de MONTJOVET. Délibération n° 42 du 24 octobre 2012,**

**portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux modifications nécessaires en vue de la réalisation de travaux publics (parcs de stationnement et voies d'accès y afférentes).**  
page 3892

**Commune de MONTJOVET. Délibération n° 43 du 24 octobre 2012,**

**portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux travaux de réaménagement et d'amélioration de la voirie au hameau de Fénillettaz.**  
page 3893

**Commune de NUS. Acte n° 3 du 18 octobre 2012,**

**portant rectification de l'acte n° 1 du 9 janvier 2012 (Expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de requalification du Bourg et fixation de l'indemnité provisoire y afférente, aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004).**  
page 3893

### PARTE TERZA

#### BANDI E AVVISI DI GARA

**Regione Autonoma Valle d'Aosta. Assessorato attività produttive. Bando di gara.**

**Ricerca, innovazione e qualità.**  
pag. 3896

### TROISIÈME PARTIE

#### AVIS D'APPEL D'OFFRES

**Région autonome Vallée d'Aoste. Assessorat des activités productives. Avis d'appel d'offres**

**Structure «Recherche, innovation et qualité».**

page 3896